

CAPÍTULO 13

Catálogo de Monumentos de Chicolá

Federico Paredes Umaña

Introducción

El presente capítulo constituye una entrega por adelantado del trabajo de investigación de Tesis del autor, previo a optar al título de Licenciatura en Arqueología en la Universidad de San Carlos de Guatemala. Se presentan los antecedentes y justificación de la investigación, así como el Catálogo de Monumentos de Chicolá con la información que se conoce a la fecha. La investigación sigue su curso y no descartamos adherir más monumentos en los meses venideros, es por esto que de ninguna manera se pretende que este capítulo se vea como un trabajo terminado.

Datos dispersos sobre la escultura en Chicolá

La investigación arqueológica en Chicolá dio inicio en la década de los 20's del siglo pasado, con un arqueólogo británico al servicio de la Universidad de Pennsylvania. La misión de Robert Burkitt era adquirir piezas para la colección del Museo universitario en Philadelphia, para lo cuál dispuso hacer excavaciones en al menos tres estructuras del sitio. Mientras sus excavaciones no produjeron los resultados que él esperaba (buscaba una tumba al interior del Montículo 2, y nunca la encontró, sin embargo reveló la carencia de arquitectura de piedra en su relleno o fachadas (Burkitt 1930), su estancia sirvió para que recolectara fragmentos de un monumento que había sido golpeado por el arado de caña (Monumento 1 de Chicolá). El Monumento 1, es a la fecha el único referente para la comunidad arqueológica sobre la importancia de Chicolá en el desarrollo de la cultura Maya. Muestra un personaje principal adornado con simbología real en un estilo temprano que se ha dado en llamar "Estilo Miraflores" y fecha para la transición del Preclásico Tardío al Epiclásico. Incluso se le coloca junto al estilo "Arenal " como Proto-Maya (Parsons 1986:8).

Burkitt nunca publicó nada sobre este monumento, a pesar de haber redactado un informe para el Museo Universitario de Pennsylvania sobre su adquisición. En una carta redactada en 1929 pidió a las autoridades del Museo se publicara una fotografía del Monumento 1 en la edición del *Museum Journal*, donde aparecería un artículo suyo acerca de las investigaciones en Chocó. (por cierto la única publicación sobre su estadía en el sitio, editada en 1930) La edición final reproduce sus excavaciones y un mapa de la ubicación de los montículos, y omite toda referencia al hallazgo del monumento. Posteriormente Burkitt renegaría de esta publicación de la siguiente manera ... “El *Museum Journal* del que usted habla es una calamidad... y lejos de querer mandar una copia a usted o alguna otra persona, deseaba que ningún amigo mío lo viera nunca. La cosa esta impresa bajo mi nombre, pero no es mía realmente. Es una recopilación de mis viejas cartas, hecha por alguien en el museo, pero llena de errores y falsificaciones. Uno de los dibujos principales, es incluso una total falsificación. Estaban de prisa en el Museo por salir de su nuevo *Journal*, y supongo que se dieron cuenta que habían perdido mi dibujo: y para no gastar tiempo (tal y como deben haber pensado) en contactarme, inventaron un dibujo de su propia inspiración! Imaginaré el estado del texto”¹ (Robert Burkitt a Miss McHugh, del Museo Universitario de Pennsylvania. 27 de marzo de 1931, Pag. 1-2).

Franz Termer, geógrafo y arqueólogo de nacionalidad Alemana visitó el sitio solo unos años después que Burkitt. Se conoce correspondencia entre ambos fechada para 1939 (Termer 1973:51) donde Burkitt describe un monumento zooantropomorfo con sus brazos sobre las rodillas, llamándolo un pájaro humanizado del cercano sitio de Palo Gordo. Termer condujo excavaciones en Palo Gordo, que en esa fecha administrativamente pertenecía a los dominios de la Chocó Plantagen Gesselshaft in Hamburg, compañía dueña de muchas tierras agrícolas con sede en el casco de la hacienda Chocó. Termer aparentemente condujo algunas excavaciones menores en Chocó (Carlos Navarrete, comunicación personal 2003) y durante sus recorridos

¹ El subrayado es de Burkitt. Traducción al español: Federico Paredes Umaña.

encontró un fragmento de escultura en bajo relieve que posteriormente Edwin Shook registraría (Archivo Shook, Departamento de Arqueología, UVG) y referiría como parte de la colección Nottebohm. Con estos tres arqueólogos comienzan a surgir datos sobre la escultura de Chicolá. Edwin Shook visitó el casco de la finca en 1943 y describió la escultura que había reunida en lo que llamaban el parque de la finca, un mirador con un kiosco ornamentado con flores y escultura prehispánica. En 1978-79 Shook regresó a conducir excavaciones menores en el montículo intervenido previamente por Burkitt, acompañado por John Graham, arqueólogo de la Universidad de Berkeley que conducía investigaciones en el vecino sitio de Tak'alik Ab'aj. Graham señala (comunicación personal 2003) que en sus recorridos ubicó un fragmento de escultura antropomorfa tirada a la orilla del camino de la caña, donde la fotografió. Graham donó sus diapositivas para uso del PACH en 2003, sumando esfuerzos por reconstruir un corpus del sitio. En 1986 Christopher Jones también de la Universidad de Pennsylvania publicó en la revista *Expedition* un artículo acerca del Monumento 1 de Chicolá, en donde describe las circunstancias del hallazgo del monumento y también enumera a partir de las confusas notas de Burkitt nueve monumentos más encontrados al mismo tiempo que el Monumento 1. Robert Sharer en *La civilización Maya*, editado por el Fondo de Cultura Económica, reproduce la fotografía de un barrigón incorrectamente asignado a Chicolá. Sharer admite tener limitada información sobre la fotografía, (Sharer, comunicación personal, 2004) además una cuidadosa comparación con los barrigones de Monte Alto revela que se trata del Monumento 4.

Estos datos resumen la breve y espaciada historia del descubrimiento y las noticias sobre monumentos en Chicolá. Esta será la primera vez que alguien intente poner en conjunto toda esta información, para elaborar una propuesta tanto estilística como de periodicidad.

La importancia de esta propuesta reside en ser el primer esfuerzo sistemático para reunir toda la información disponible sobre la escultura en Chicolá. La investigación se torna arqueológica, por cuanto trabaja con el

material cultural producto de sociedades pasadas, pero a la vez lidia con información documental y de archivos, sin la cuál sería imposible acceder a un juicio sobre la procedencia de las piezas talladas, por cuanto mucha de la escultura a la que haremos referencia ha sido desplazada de sus contextos originales.

Este aporte viene a sumar datos a una discusión arqueológica planteada hace varios años referente a la interacción cultural en la franja sureña del área Maya. La Bocacosta guatemalteca es una región que atestigua el surgimiento de la sociedad compleja. La interacción étnica planteada entre grupos Mixe-Zoque y de hablantes de un proto Maya en la región es un problema arqueológico difícil de probar, pero diversos intentos se han encaminado a aportar al respecto.

Por ejemplo la propuesta de esferas cerámicas planteada en 1986 por Demarest y Sharer abrió una perspectiva de análisis comparativo sobre los materiales de dos de los más grandes sitios del Preclásico Tardío, como son Chalchuapa y Kaminaljuyu (Demarest y Sharer 1986:196). Las esferas cerámicas Providencia y Miraflores han sido interpretadas como evidencia de homogeneidad cultural a través de sitios tales como Chalchuapa, Atiquisaya, Santa Leticia en El Salvador, y Monte Alto, Bilbao y Kaminaljuyu en Guatemala, que representan dentro de la zona costera una división más o menos del centro de la región al este. Sin embargo, al hacer una revisión de motivos escultóricos en estos sitios para buscar dicha "homogeneidad cultural" en correlación cerámica y escultórica, encontramos que lo más sobresaliente y repetitivo podría ser el motivo del Barrigón o estilo Monte Alto (Parsons 1986). Sin embargo los barrigones no son exclusivos de esta cadena de sitios. Aunque Kaminaljuyu tiene un corpus bastante grande, el departamento de Escuintla es donde se concentran mayormente.

Retomando el hilo de la discusión esta propuesta busca crear polémica en torno a otra posible esfera de relaciones, ahora hacia el oeste, definida por un estilo escultórico curiosamente llamado también Miraflores (Parsons 1986:63-73) y enmarcado de la siguiente forma: "La fase temprana del arte

Miraflores es contemporáneo con la fase Verbena en Kaminaljuyu, aunque existen importantes manifestaciones Protoclasicas también. Significativamente este estilo se concentra en las tierras altas en Kaminaljuyu, con solo algunos ejemplos notables en Abaj Takalik, Chicolá y Bilbao en la costa pacífica“ (Parsons 1986:63).

Jonathan Kaplan (2000:39) recientemente ha discutido acerca de una esfera política Miraflores de la siguiente manera:

...pudo haber consistido de una gran región que abarcaba desde Kaminaljuyu hasta la finca Arizona, 100 k al sur (Shook 1945, Kidder, Jennings y Shook 1946:46), la cual pudo haber incluido el territorio alrededor de los sitios de los periodos Preclásico Terminal y Protoclásico de El Baúl y Bilbao. La esfera pudo haber alcanzado Chalchuapa en El Salvador, 110 K al sur-este, como 'Indudables y fuertes vínculos cerámicos' (Sharer 1978: 126), tal como lo sugieren los jeroglíficos (Anderson 1978:155,168-9), pero también pudo haber incluido Chicolá, 90 k al este (Parsons 1986:70, 95, cf. Burkitt 1930) y El Porton, 60 k al norte (Sharer y Sedat 1987:434). Basado en similitudes artísticas históricas, alcanzó Abaj Takalik, a 175 K de distancia en la costa suroeste de Guatemala (Miles 1965:240-8, 257-64; Parsons 1986:67-8, 95; Quirarte 1973); pero veamos a V. Smith 1984:36-43 y encontraremos una fuerte evidencia histórica artística de vínculos con sitios no Mayas (probablemente Zoque) como Izapa, a 180 k al oeste-noroeste de la costa del pacífico de México (Miles 1965:240-64, Norman 1976:283,289, Parsons 1986: 95, Quirarte 1973, Kaplan 1995,191-192), y aun con Chiapa de Corzo, a 350 Km al norte del istmo de Tehuantepec (Agrinier 1960:13, Parsons 1986: 70).

Creemos que el catálogo de escultura de Chicolá sumará esfuerzos para hacer una correlación a futuro sobre esferas cerámicas y esferas escultóricas, posiblemente aclarando la validez o no de esferas políticas dentro de un contexto de probables conexiones Maya-Zoque, donde la diferenciación entre ambos no ha sido completamente resuelta (Kaplan 2000:41).

El presente trabajo tiene el propósito de proveer una noción básica del corpus escultórico de Chicolá y su región adyacente en un formato de catálogo, atendiendo a una beca otorgada por FAMSI al PACH en 2003. El objetivo primordial es establecer un documento de consulta ágil, para lo cuál se ha invertido tiempo en ilustraciones de alta calidad elaboradas por Federico

Paredes Umaña, con la colaboración de Kristian de León y Antonio Portillo. Se ha escogido un catálogo, por ser una herramienta de consulta que permite al lector establecer comparaciones con los corpus escultóricos del área Maya, y más específicamente con los escasos documentos de este tipo para la Bocacosta y Costa Sur.

Se ha tomado como referencia el formato que utiliza Sergio Rodas en su catálogo de barrigones de Guatemala (Utz'ib Vol. 1, N 5) con pequeñas modificaciones para nuestro caso particular. Tal como lo plantea el autor, el modelo pretende recabar información general y específica de cada escultura, y se desglosa de la siguiente manera:

- 1) Nombre de la Escultura: Nombre con que se conoce, seguido de su orden alfabético o numérico. Si existe un nombre local para la pieza, debe ir entre paréntesis.
- 2) Dimensiones: Las medidas de la pieza expresadas en centímetros. Alto, Ancho, Espesor, Diámetro.
- 3) Material: Qué clase de roca conforma la escultura.
- 4) Localización Original: Dado que en Chicolá se conocen escasos ejemplos de escultura in situ, en este apartado nos referiremos a las cartas de Robert Burkitt, donde se hace referencia a la localización original de los monumentos del 1 al 10. Para los demás casos, nos referiremos a las excavaciones de PACH en 2003 y 2004 cuando sea necesario.
- 5) Localización Actual: Aquí nos referiremos a piezas que están en custodia del PACH, como a monumentos desplazados dentro de Chicolá y en colecciones particulares.
- 6) Descripción: En forma general se describirá la escultura y se señalarán detalles que ayuden a la información visual proveída por las ilustraciones.
- 7) Historia: Información de la fecha en que fue descubierto. Cambios de lugar desde su hallazgo, descripciones en reportes arqueológicos anteriores, etc.

- 8) Referencias: Las referencias más antiguas y significativas, de tenerse a la mano serán reproducidas en este espacio en orden cronológico.
- 9) Conservación: El estado físico del monumento.
- 10) Ilustraciones anteriores y/o ilustraciones recientes: Para algunos monumentos no tenemos más que bocetos elaborados por R. Burkitt, los cuales nos vemos obligados a utilizar.

La historia de los monumentos y sus referencias, (apartados 7 y 8 del catálogo) actualmente están en preparación y han sido posibles a través de consultas bibliográficas y entrevistas personales llevadas a cabo por Federico Paredes Umaña. Las fuentes más útiles han sido: 1) las notas de campo de Edwin Shook, consultadas en el archivo Shook de la UVG. entre 2003 y 2004. 2) el informe de excavaciones de Palo Gordo de Franz Termer, editado en alemán en 1973, así como artículos previos en revistas especializadas, y manuscritos originales de Termer, proporcionados por Carlos Welz, administrador del ingenio Palo Gordo. 3) el material más enriquecedor, aunque no por eso claro o preciso, son las cartas de Robert Burkitt a la Universidad de Pennsylvania. Las cartas de Burkitt, así como copias de la correspondencia del museo de la universidad de Pennsylvania hacia él, han sido obtenidas mediante un viaje de Jonathan Kaplan a las instalaciones del museo a inicios del 2003. 4) finalmente, John Graham, ex director del departamento de arqueología en la universidad de Berkeley en California, ha sido de mucha ayuda, al acceder a entrevistas personales, sostener correspondencia y proporcionar diapositivas de imágenes de Chicolá al final de la década de los 70's.

El estudio de la región adyacente a Chicolá, plantea la necesidad de registrar los monumentos no conocidos para sumar en la tarea de la comprensión de los estilos escultóricos locales. El progreso en este objetivo reside en la localización de dichos monumentos y su fotografía, quedando pendiente su registro gráfico por medio de dibujo y su ingreso en un catálogo regional. Esta labor ha sido llevada a cabo por Juan Antonio Valdés y Federico Paredes Umaña.

El catálogo regional tiene el mismo formato ya visto, con la variante de un número correlativo y universal. Los monumentos que incluiremos de la región adyacente a Chocolá incluyen varias localidades vecinas. La mayoría de ellas con sitios arqueológicos ya reportados, pero sin trabajos previos de registro de monumentos.

Departamento de Suchitepéquez

- 1) Santo Tomás La Unión
- 2) San Francisco Zapotitlán
- 3) San José El ídolo
- 4) Santo Domingo Suchitepéquez
- 5) Palo Gordo
- 6) La Ceiba
- 7) San Antonio Suchitepéquez
- 8) Mazatenango

Departamento de Sololá

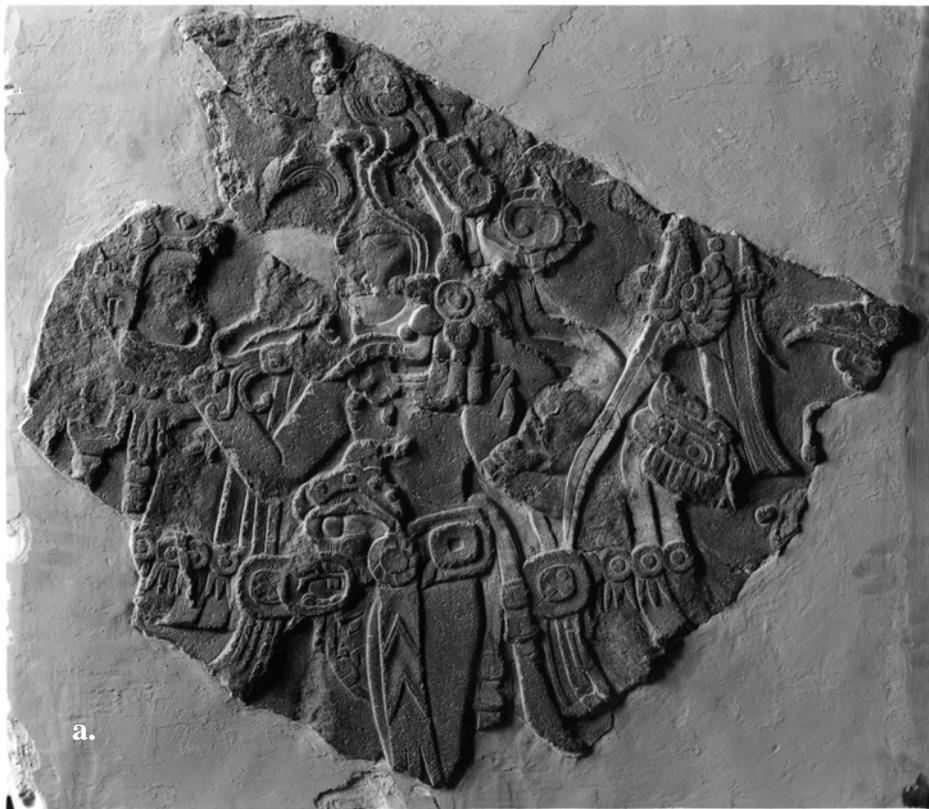
- 1) Chuajij

Departamento de Retalhuleu

- 1) El Asintal y Museo Departamental de Retalhuleu

CATÁLOGO

- 1) **Monumento 1 de Chicolá [Fig. 13-1a, b, c, d, e, f, g].**
- 2) Alto: 80 cm Ancho: 60 cm Grueso: de 30 a 60 cm.
- 3) Indeterminado, roca de color gris oscuro, de dureza extrema.
- 4) Según Burkitt, unos trescientos metros al este del Montículo "D" o Montículo 11 (nomenclatura PACH).
- 5) Museo Universitario de la Universidad de Pennsylvania.
- 6) Gobernante triunfal con cabezas de humanos decapitados en ambos brazos. Estilo "Miraflores " que fecha para el final del Preclásico Tardío.
- 7)
- 8)
- 9) Dado que fue reensamblado, pegado, y restaurado se desconoce cuanto de su contenido gráfico sea aporte del restaurador y cuanto queda del monumento original.
- 10) Dibujos anteriores: A la izquierda dibujo por Carl Beetz y fotografía de Christopher Jones, señalando las limitaciones debido a la restauración excesiva, y a la derecha dibujo de J. Porter, con trazos hipotéticos sobre la aceptación de una restauración discutible.



a.



b.



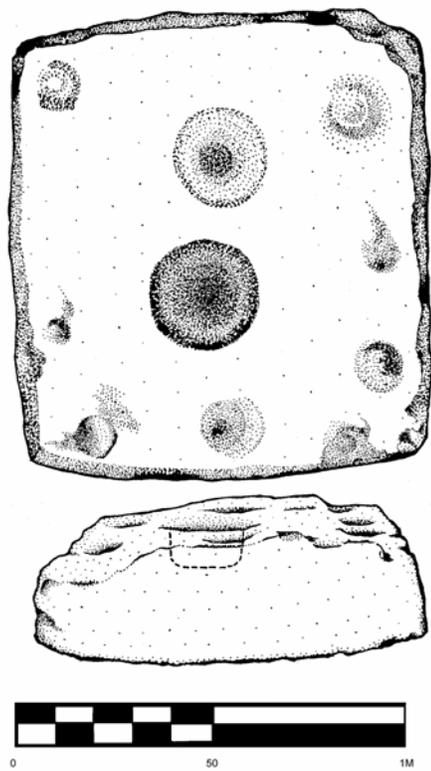
Fig. 13-1a, b, c, d, e, f, g. Monumento 1; detalles.

- 1) **Monumento 2 de Chocó [Fig. 13-2].**
- 2) Alto: Aprox. 2 m. Ancho: 1 m (según reportes de Burkitt).
- 3) ¿
- 4) Al sureste del Montículo H en la nomenclatura de Burkitt, o Montículo 22 (nomenclatura PACH).
- 5) Destruído por los albañiles de la finca.
- 6) Bloque liso tallado en forma rectangular.
- 7)
- 8)
- 9) Monumento destruido.
- 10)



**Fig. 13-2 Monumento 2 en relación a Monument 3), aparentemente como estela.
(Dibujo sin escala.)**

- 1) **Monumento 3 de Chicolá** (altar cuadrado con depresiones acopadas) [Fig. 13-3a, b, c].
- 2) Largo: 110 cm. Ancho: 100 cm. Grueso: 50 cm.
- 3) Basalto.
- 4) Al noroeste del Montículo E (PACH 7?), o al sureste del Montículo H (PACH).
- 5) En la banda este del Campo de Fútbol.
- 6) Diez u once depresiones acopadas en su cara superior. La más profunda es la del centro y mide 25 cm. Aproximadamente, y 12 centímetros de profundidad. Esta es la única que posee paredes verticales rectas, las demás son cóncavas.
- 7)
- 8)
- 9) Buen estado de conservación, pero puede verse amenazado al ser usado como banca para observar partidos de fútbol.
- 10) Dibujo de Monumento 3 de Chicolá por Kristian de León; foto de Archivo Burkitt publicada por Jones (1986); y de PACH.



a.



Fig. 13-3a, b, c. Monumento 3: (a) dibujo); (b) foto vieja; (c) in situ.

- 1) **Monumento 4 de Chicolá** (altar cuadrado con depresiones acopadas).
- 2) Según reportes de Burkitt y Shook sus dimensiones eran muy similares al Monumento 3.
- 3) ¿Basalto?
- 4) Al este del Montículo D (Montículo 11 PACH?).
- 5) Desconocida.
- 6) Altar cuadrangular y depresiones acopadas. Las descripciones tanto de Burkitt como de Shook al respecto son escuetas. Ambos se limitan a decir que se parece al Monumento 3 tanto en dimensiones como en motivos.
- 7)
- 8)
- 9) Desconocida.
- 10) No hay fotos ni dibujos conocidos.

- 1) **Monumento 5 de Chicolá** (altar cuadrado sin depresiones acopadas).
- 2) ¿?
- 3) Basalto?
- 4) Al este o noreste del Montículo D (Montículo 11 PACH?).
- 5) Destruído por los albañiles de la finca.
- 6) Altar cuadrangular de dimensiones similares a las de los Monumentos 3 y 4, pero sin depresiones acopadas.
- 7)
- 8)
- 9) Monumento destruido.
- 10) No se conocen dibujos o fotografías.

- 1) **Monumento 6 de Chicolá** (monolito).
- 2) Alto: 250 cm. Ancho : 150 cm aprox.
- 3) ¿?

- 4) Al sur este del -muy irregular- Montículo E (Montículo 7 PACH?).
- 5) Monumento destruido.
- 6) La noticia de este monumento nos llega a través de Robert Burkitt.
- 7)
- 8)
- 9) Monumento destruido.
- 10) No se conocen fotografías ni dibujos.

- 1) **Monumento 7 de Chocotá** (altar circular) [Fig. 13-4a, b, c].
- 2) Diámetro: 100 cm. Grosor: 25 cm.
- 3) Basalto.
- 4) Al este del Montículo E (Montículo 7).
- 5) Banda este del campo de Fútbol.
- 6) Altar circular liso de basalto.
- 7) Robert Burkitt describe dos altares redondos en sus notas, y Edwin Shook reporta dos de ellos en la colección del parque en 1943. No hay manera de distinguir entre ellos, pues sus rasgos son casi idénticos. Para efectos de orden hemos hecho nuestra propia asignación de números a estos altares redondos (monumentos 7 y 10).
- 8)
- 9) Buen estado de conservación, un poco exfoliado. Al ubicarse frente al campo de football corre el riesgo de ser usado como asiento.
- 10) A la derecha boceto de arreglo escultórico con Monumento 7 en la base. Boceto dibujado por Burkitt de acuerdo a información de un trabajador de la hacienda Chocotá. A la derecha Monumento 7 dibujado por Antonio Portillo y entintado por Federico Paredes Umaña luego de reexcavarlo en 2004.

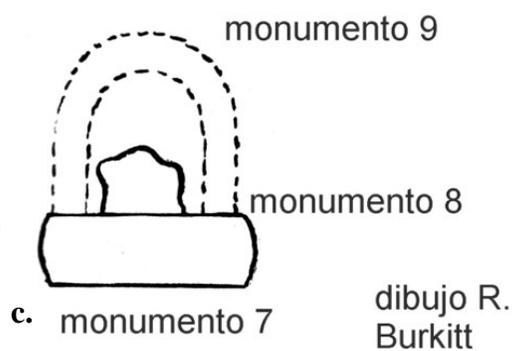
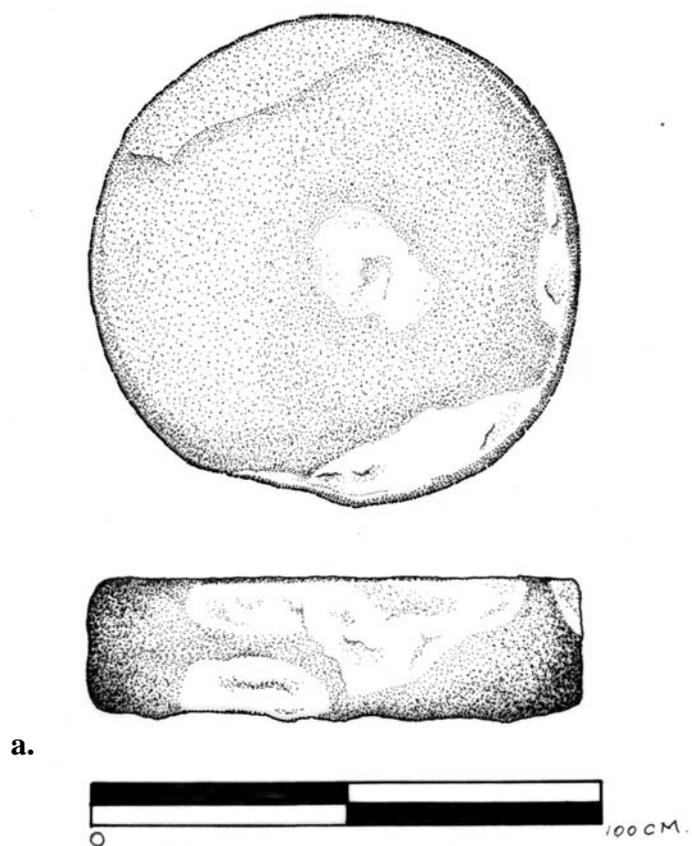


Fig. 13-4a, b, c: (a) dibujo del Monumento 7; (b) *in situ*; (c) probablemente en relación a Monumentos 8 y 9.

- 1) **Monumento 8 de Chicolá [Fig. 13-5].**
- 2) Ancho: 30 cm aprox. Alto: 35 cm. aprox.
- 3) ¿?
- 4) Se localizaba sobre el Monumento 7 de Chicolá, y formaba parte de un arreglo escultórico bastante inusual. La localización de todo este complejo es según las notas de Burkitt al este del Montículo E (Montículo 7 PACH).
- 5) Perdido.
- 6) Un conglomerado amorfo de piedra sin tallar.
- 7)
- 8)
- 9) No se puede determinar.
- 10) Dibujo sin escala.

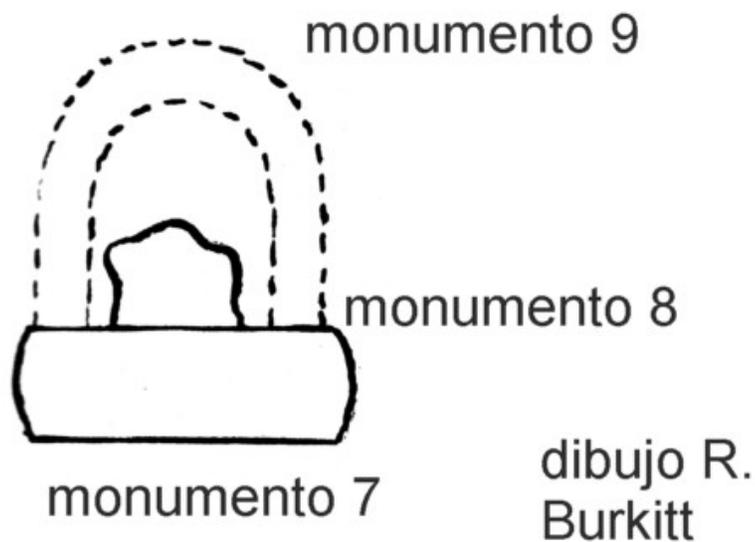


Fig. 13-5. Monumento 8 en relación a Monumentos 7 y 9.

- 1) **Monumento 9 de Chicolá [Fig. 13-6].**
- 2) Alto: 150 cm. aprox.
- 3) ¿?
- 4) Se localizaba sobre el Monumento 7 de Chicolá, y formaba parte de un arreglo escultórico bastante inusual. La localización de todo este complejo es según las notas de Burkitt al este del Montículo E (Montículo 7 PACH).
- 5) Destruído.
- 6) Un inusual arco de piedra que se sostenía sobre un altar redondo y enmarcaba un conglomerado amorfo de piedra.
- 7)
- 8)
- 9) Destruído.
- 10)

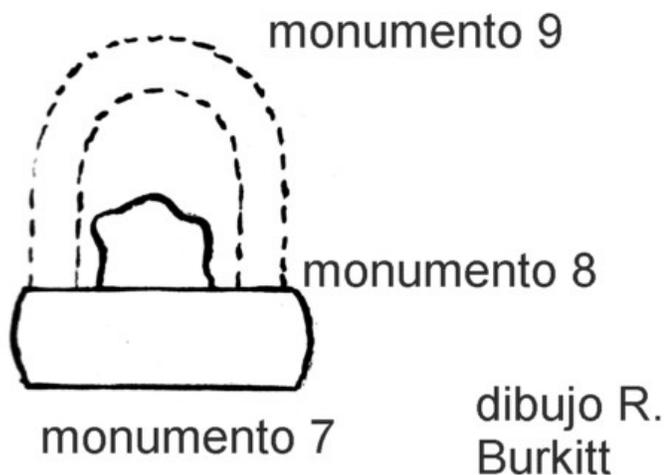


Fig. 13-6. Monumento 9 en relación a Monumentos 7 y 8.

- 1) **Monumento 10 de Chicolá** (altar circular plano) [Fig. 13-7a, b].
- 2) Diámetro: 100 cm. Grosor: 35 cm.
- 3) Basalto.
- 4) Al este del Montículo D (Montículo 11 PACH?).
- 5) Se localiza actualmente en la banda este del Campo de Fútbol.
- 6) Altar circular plano.
- 7)
- 8)
- 9) Buen estado de conservación a pesar de estar expuesto a ser banca para mirar los partidos de football. Está pintado con aerosol y un poco exfoliado.
- 10) Dibujo de Monumento 10 por Kristian de Leon. Entintado: Federico Paredes Umaña.

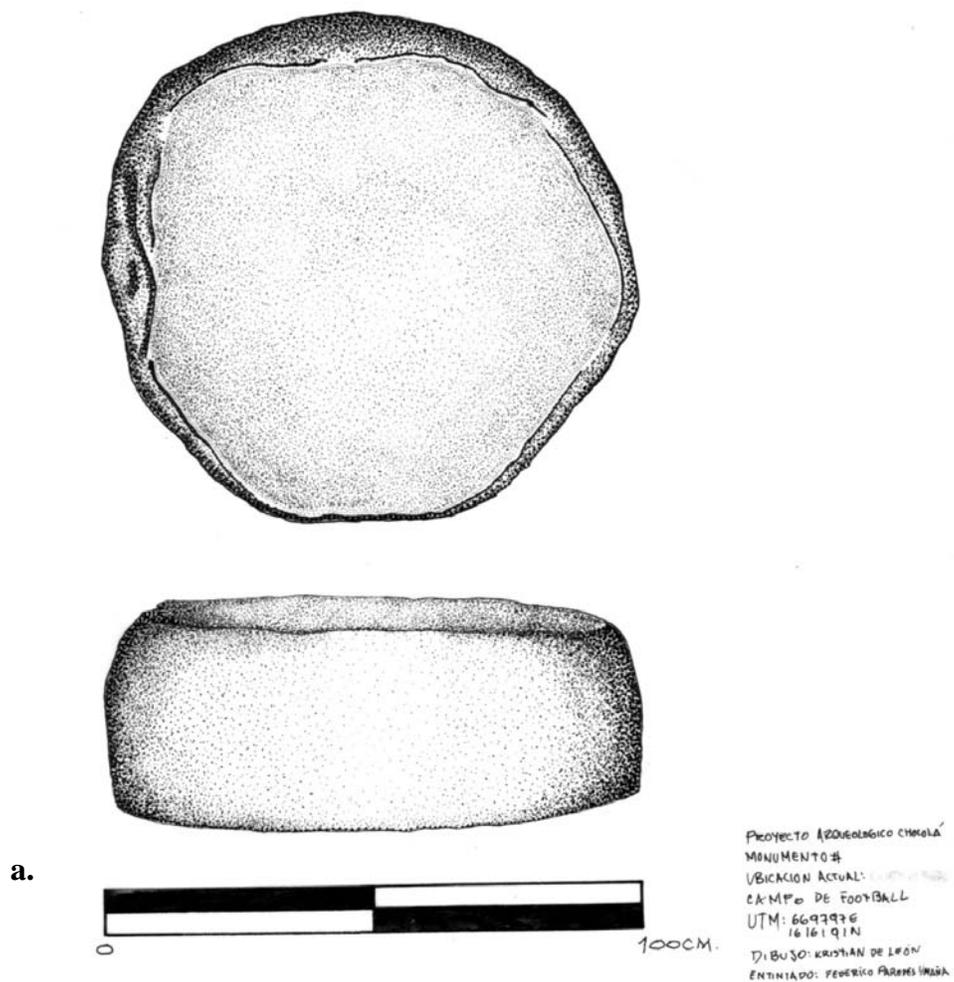
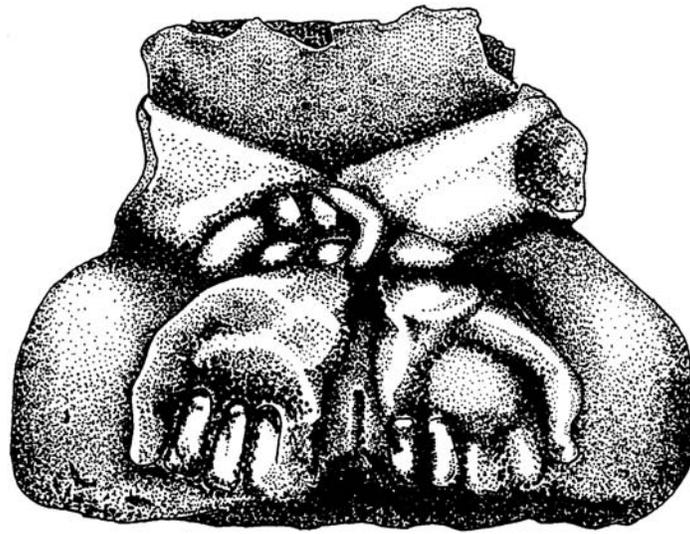


Fig. 13-7a, b. Monumento 10, dibujo y en situ.

- 1) **Monumento 11** ("El Cautivo ") [Fig. 13-8 a, b, c, d].
- 2) Alto: 20 cm Ancho: 30 cm. Grueso: de 18 a 22 cm.
- 3) Piedra de origen volcánico.
- 4) Proveniencia original desconocida.
- 5) Actualmente en bodega PACH. Chicolá Suchitepéquez.
- 6) Figura humana tallada en bulto de un cautivo con sus brazos atados en su parte posterior a la altura de la cadera. Sus brazos están cruzados y sujetados por un fuerte nudo. Presenta una talla bastante naturalista. La representación del nudo que lo sujeta es de muy buena factura. Su tórax está erguido y ligeramente echado hacia atrás. Está fracturado de la altura de los codos hacia arriba. Las juntas de las piernas con el abdomen son cóncavas y sin talla cuidadosa, aunque de dimensiones regulares. Sobresale entre ellas la superficie de la ingle, sin representación de genitales. La línea que separa los glúteos está representada y se ubica exactamente entre las manos que caen sobre los glúteos. La talla de las manos es de evidente perfección anatómica. Fragmento recuperado por Jonathan Kaplan y Juan Pablo Herrera en 2003.
- 7)
- 8)
- 9) A pesar de estar fracturada, la pieza se encuentra en buen estado de conservación. debido a que estuvo a la intemperie por muchos años ha creado una capa de musgo que le brota de nuevo si es limpiada.
- 10) Dibujos y entintado Federico Paredes Umaña.



a.

ESC. 1:25



0 05 10 CM.



b.

ESC. 1:25



c.



0 05 10 CM.

FIGURA
PROYECTO ARQUEOLOGICO CHOCOLA
MONUMENTO 2
VISTA DE PERFIL
DIBUJO: FEDERICO PAREDES UMAÑA



d.

Fig. 13-8 a, b, c, d. Monumento 11.

- 1) **Monumento 12 de Chicolá** ("El Mono ") [Fig. 13-9a, b, c].
- 2) Alto: 17 cm Ancho: 15 cm Grueso: 17 cm.
- 3) Basalto.
- 4) No se conoce su localización original.
- 5) Actualmente en bodega PACH. Chicolá Suchitepéquez.
- 6) Zoomorfo portátil tallado en bulto sentado sobre una banca sin patas. Su columna vertebral está representada por una acanaladura vertical que surge de las caderas hacia arriba. Presenta cola y extremidades inferiores en bajorrelieve talladas siguiendo el cuerpo. Presenta también una pequeña placa que se coloca al frente y debajo de la barriga, justo en medio de las patas y en el arranque entre la base y la figura. La información que esta placa pudiera haber contenido está erosionada. Fragmento donado en 2003.
- 7)
- 8)
- 9) Se encuentra fracturada de la mitad del tórax hacia arriba, y está ahumada. También presenta microflora.
- 10) Dibujos y entintado Kristian de León.

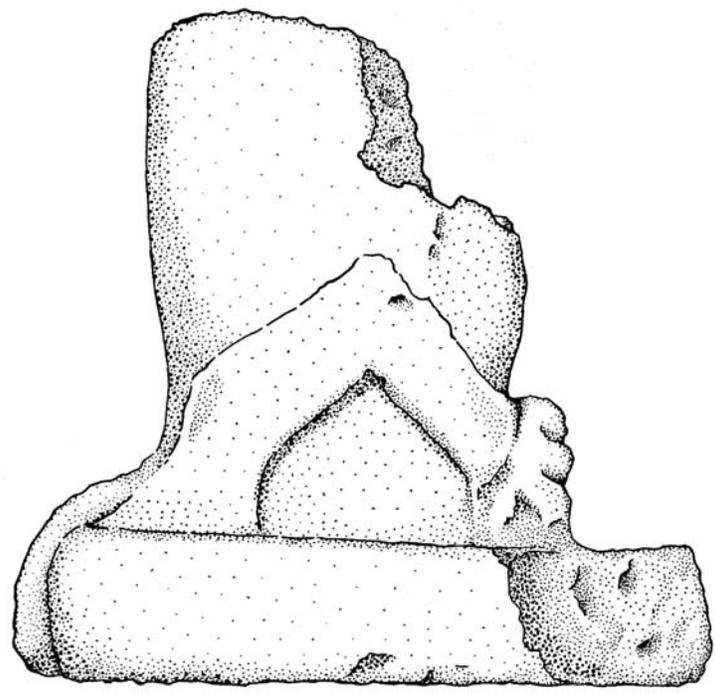
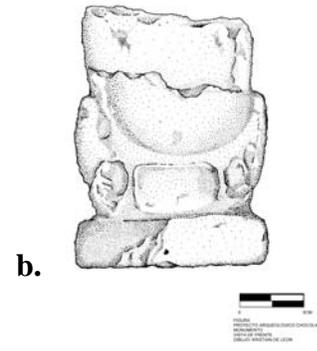
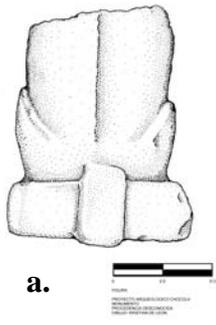


Fig. 13-9a, b, c. Monumento 12.

- 1) **Monumento 13 de Chicolá** (Fragmento de antropomorfo portátil) [Fig. 13-10].
- 2) Alto de pieza completa: 25-30 cm. aprox.
- 3) Basalto.
- 4) Ubicación aproximada, al noroeste del Montículo 51. UTM: 1616796 N 669606 E.
- 5) Actualmente en bodega PACH. Chicolá Suchitepéquez.
- 6) Brazo antropomorfo que presenta una mano con cinco dedos estilizados y regordetes. Un cuidadoso examen de la pieza revela que es parte de un tipo ya conocido de escultura portátil de figuras humanas en bancas, algunas veces con cabeza de hongo. La característica que revela esto es la talla interior del brazo – la que enfrenta al cuerpo- pues está desgastada con movimientos elípticos que crean una concavidad irregular al separar el brazo del bulto original. Fragmento recuperado por la intercesión de Jonathan Kaplan en 2003.
- 7)
- 8)
- 9) A pesar de estar fracturada, se encuentra en buen estado de conservación.
- 10) Dibujo Federico Paredes Umaña.

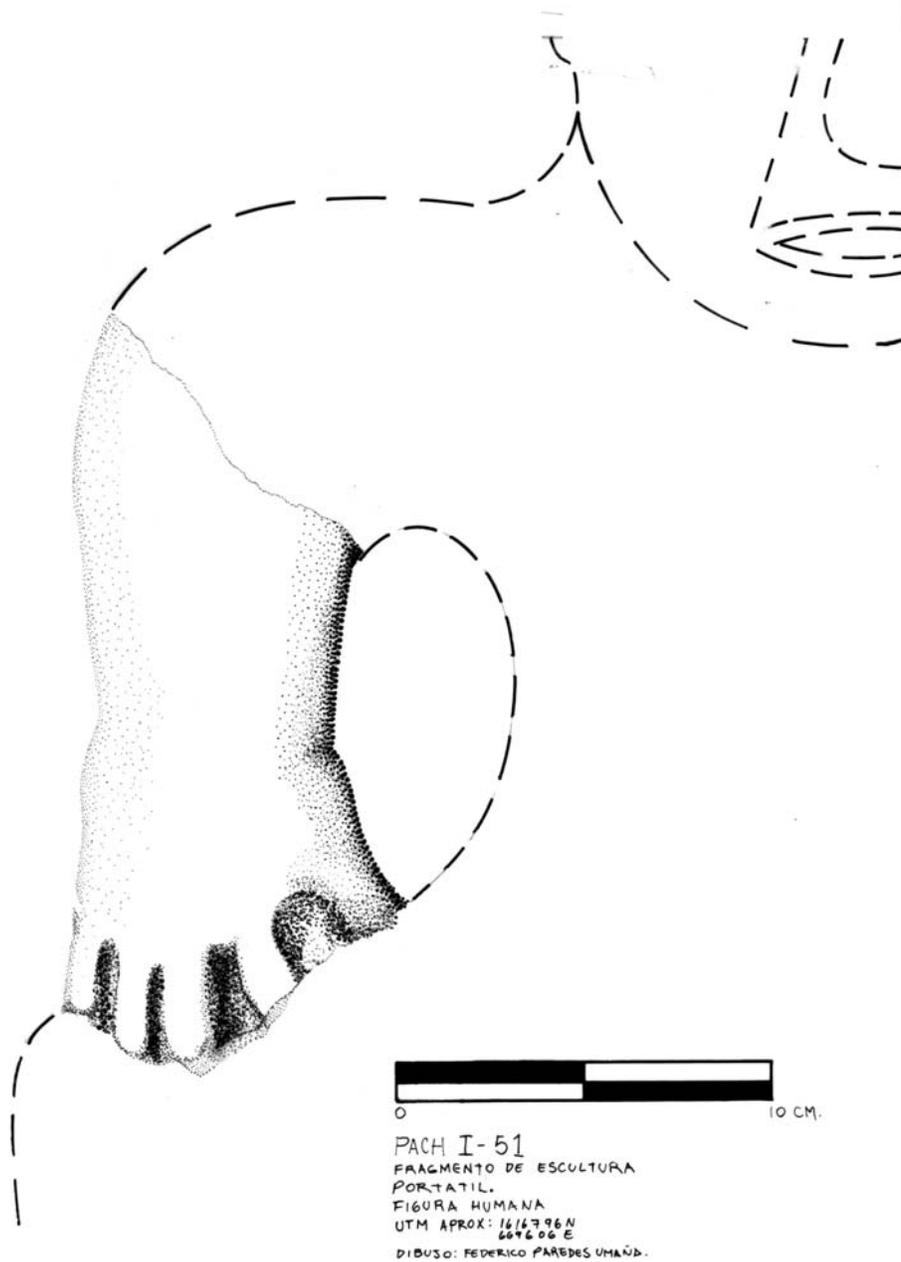
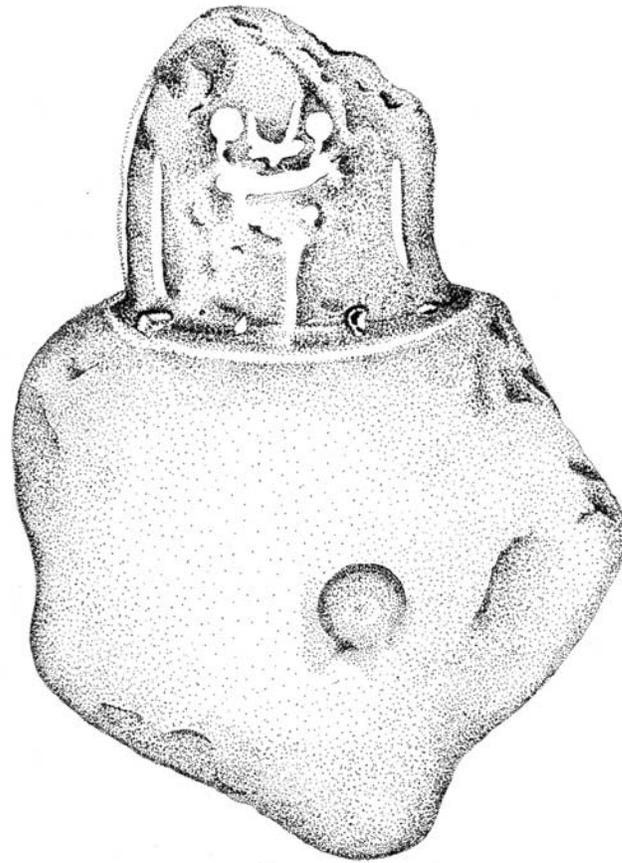


Fig. 13-10. Monumento 13.

- 1) **Monumento 14 de Chicolá** ("María Ba'tz ") [Fig. 13-11].
- 2) Alto: 110 cm. Ancho: de 30 a 70 cm. Grueso: 32 cm.
- 3) Roca sedimentaria porosa y suave color crema.
- 4) Cima del Montículo 9.
- 5) Frente al "Hotel " (Casa comunal del Chicolá, sede el PACH).
- 6) Talla en bulto de figura indefinible. Puede haber pasado por varias etapas de uso a lo largo de su vida, pues presenta talla rudimentaria de un rostro, al igual que acanaladuras verticales radiales en la parte superior, siendo las más anchas las de los extremos laterales (de 4 a 7 cm de ancho). También presenta agujeros irregulares en la base de la parte superior. En una etapa diferente puede haber permanecido acostada, pues presenta una depresión acopada en la parte inferior, no muy profunda. Y en su cara posterior hay una depresión bastante acentuada en toda la superficie inferior. Excavado por Dra. Cristina Vidal en 2003 desde información dada al PACH.
- 7)
- 8)
- 9) Su estado de conservación en referencia a cómo fue descubierto en 2003 no varía mucho, está protegido con un techo perecedero, pero la lluvia siempre lo golpea.
- 10) Dibujo Federico Paredes Umaña.



PROYECTO ARQUEOLOGICO CHOCOL'X
MONUMENTO 14
PROCEDENCIA: CIMA MONT. 9
EXCAVADO EN 2003
DIBUJO: FERRICO PARRÉS UNAHU.

Fig. 13-11. Monumento 14.

- 1) **Monumento 15 de Chocolá [Fig. 13-12a, b, c].**
- 2) Alto: 110 cm Ancho 95 -100 cm. Grueso: 35-60 cm.
- 3) Basalto.
- 4) Encontrado durante los trabajos de construcción de la iglesia evangelica Penniel, antes del 2003.
- 5) Actualmente se encuentra en la fachada de la casa comunal "El Hotel "que sirve de casa del PACH.
- 6) Roca masiva con depresiones en una de sus caras, que es la única cara trabajada. Lleva una depresión bastante profunda en su centro de 36 x 24 cm de diámetro, y 20 cm de profundidad, las depresiones arriba y debajo de esta son casi imperceptibles, por lo poco profundas. La superior mide 20 x 16 cm de diámetro, y la inferior 18 x 18 cm. Teniendo por profundidad no más de un centímetro.
- 7)
- 8)
- 9) Buen estado de conservación. Se le ha construido un techo de materiales perecederos, pero corre riesgo por estar en una zona de juegos de la escuela que funciona en la antigua casa alemana.
- 10) Izquierda: Dibujo de Monumento 15 al momento de su reexcavación por Jonathan Kaplan, 2003. Derecha: fotografía por Jonathan Kaplan de la excavación en 2003. Abajo: dibujo Monumento 15 por Federico Paredes Umaña.

- 1) **Monumento 16 de Chocolá [Fig. 13-13a, b, c, d].**
- 2) Alto: 37 cm Ancho 65 cm.
- 3) Basalto o andesita.
- 4) Area norte de Chocolá
- 5) Parque municipal de Santo Tomás La Unión, Suchitepéquez.
- 6) Torso de figura humana tallada en piedra de factura bastante realista con brazaletes de dos bandas con un círculo inscrito, y pectoral o collar con motivo de volutas.
- 7)
- 8)
- 9) El monumento ha sido localizado, por lo tanto es difícil que vuelva a extraviarse, sin embargo ha sido alterado de manera importante, agregándole cabeza y retocando sus detalles originales.
- 10) Arriba fotografía por John Graham en 1978. Abajo fotografía por Federico Paredes Umaña en Parque Santo Tomás la Unión, 2004.



Fig. 13-13a, b, c, d: (a) el monumento encontrado por John Graham en 1978 en Chicolá, vista de frente; (b) vista posterior; (c, d) y alterado en años recientes por el escultor local, Saúl Solares, y puesto en el Parque de Santo Tomás la Unión.

- 1) **Monumento 17 de Chicolá** (Estela ¿?) [Fig. 13-14].
- 2) Alto: 50 cm. Ancho : 20-35 cm. Grueso: 12 cm.
- 3) Basalto.
- 4) Grupo cementerio (B) zona norte de Chicolá.
- 5) Actualmente en bodega PACH. Chicolá Suchitepéquez.
- 6) Roca basáltica con trabajo humano en un costado, exhibe bandas de aproximadamente 4 cm de grueso. Uno de sus lados dibujado como vista trasera nunca fue tallado, por el contrario se observa en la vista delantera un esfuerzo por aplanar su superficie, ya sea para preparar el monumento para su talla, o para borrar la superficie tallada.
- 7)
- 8)
- 9) Se encuentra destruida de la cara que probablemente presentó talla. Su estado actual es bueno y está guardada apropiadamente.
- 10) Dibujo Federico Paredes Umaña.

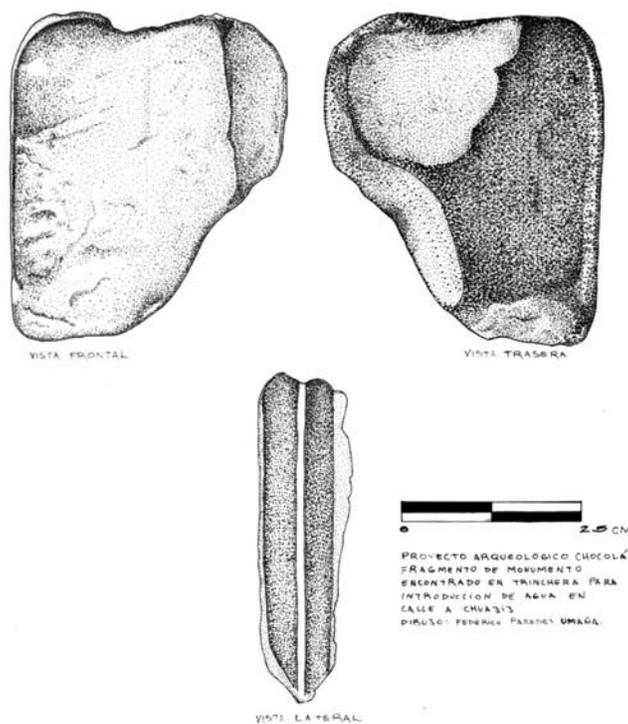
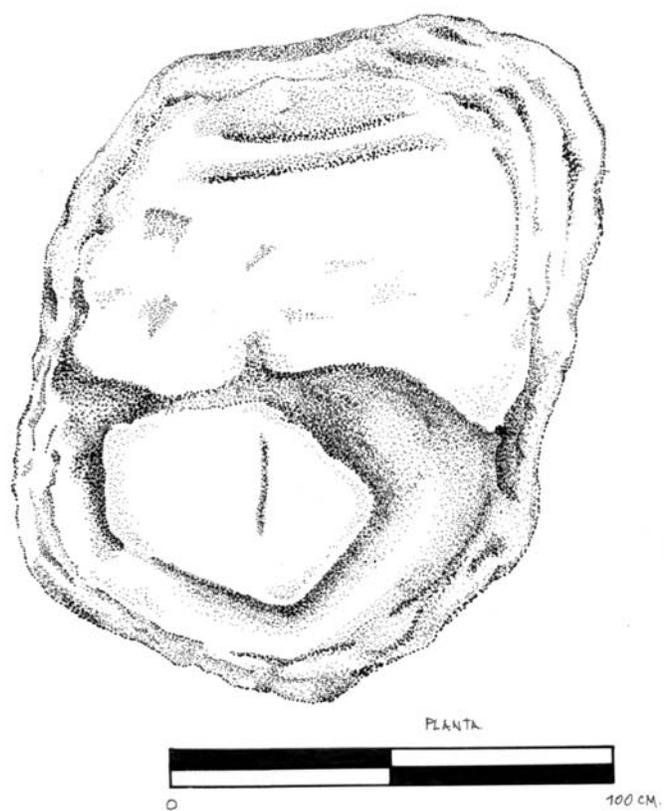
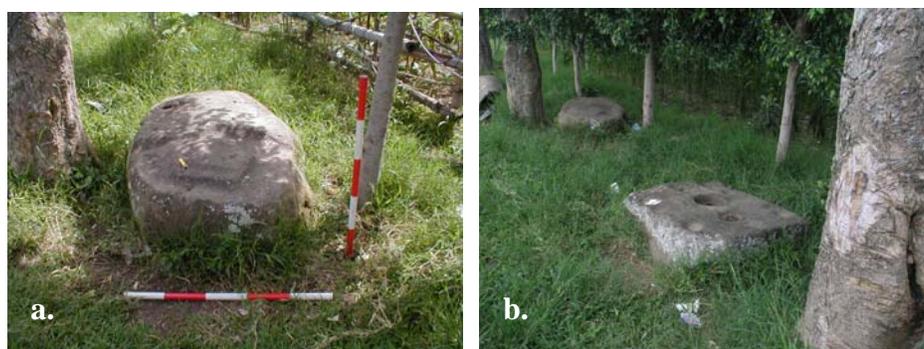


Fig. 13-14. Monumento 17.

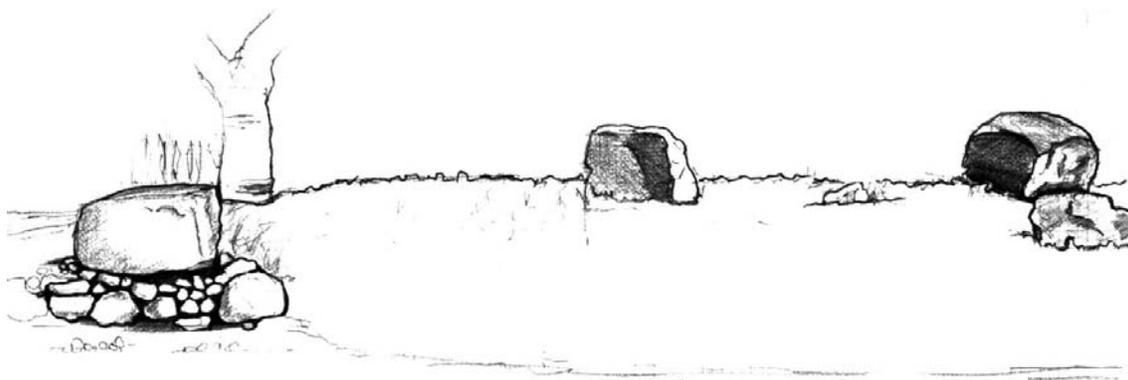
- 1) **Monumento 18 de Chicolá [Fig. 13-15a, b, c].**
- 2) Alto: 145 cm Ancho 100 cm Grueso: 30-34 cm.
- 3) Basalto.
- 4) No se conoce su localización original.
- 5) Actualmente se encuentra en la banda este del Campo de Fútbol.
- 6) Es un bloque macizo de basalto con trabajo humano. El motivo es incomprensible, pero puede observarse en un extremo la intención del tallador de separar una superficie semi-cuadrangular del resto de la superficie, con técnica de bajorrelieve.
- 7)
- 8)
- 9) Su estado de conservación es bueno, aunque al permanecer en la banda este del campo de football corre el riesgo de ser utilizado como asiento.
- 10) Dibujo Kristian de León. Entintado Federico Paredes Umaña.



c.

Fig. 13-15. Monumento 18 a, b, c: (a) *in situ*; (b) en relación al Monumento 3; (c) dibujo.

- 1) **Monumentos 19, 20 y 21 de Chicolá** (Fragmentos de altares circulares) [Fig. 13-16 a, b].
- 2) Dimensiones variables.
- 3) Basalto.
- 4) Presuntamente provienen del área central de Chicolá.
- 5) Se encuentran ubicados sobre un talud de tierra que cubre un sistema de drenajes fabricado en tiempos de los alemanes. Su ubicación en UTM: ¿?
- 6) El drenaje contiene algunos fragmentos de piedra trabajada, que presuntamente son monumentos prehispánicos. Los fragmentos que vemos en la ilustración son fragmentos de altares circulares masivos, de dimensiones superiores al Monumento 10 o Monumento 7 de Chicolá.
- 7)
- 8)
- 9) Están fragmentados y reutilizados como soportes o tapaderas e un drenaje, están expuestos a la intemperie.
- 10) Dibujo panorámico de Monumentos 19 y 20, el 21 no aparece en el dibujo.



b.

Fig. 13-16 a, b. Monumentos 19 y 20: (a) Monumento 19; (b) dibujo de la asociación de los fragmentos.

- 1) **Monumento 22 de Chocolá.**
- 2) Alto: 35 cm aprox. Ancho: 20 cm aprox.
- 3) ¿?
- 4) Localizado como fragmento en calle de finca Chocolá.
- 5) Colección Nottebohm.
- 6) Perfil antropomorfo con besote y tocado fitomorfo. Presenta incisiones paralelas en su cara que atraviesan el perfil de manera horizontal, lleva el ojo abierto.
- 7)
- 8)
- 9) Se desconoce su estado de conservación.
- 10) Ilustración en tinta probablemente por Edwin Shook.



Fig. 13-17. Monumento 22.

MONUMENTOS EN REGIÓN ADYACENTE



Fig. 13-18 a, b. Monumento 1 de Santo Tomás La Unión (Balam Abaj). Encontrado en el barrio de San Francisco. Dibujo Federico Paredes Umaña.



Fig. 13-19a, b, c, d. B'alam Ab'aj de Chuajij.



Fig. 13-20a, b. B'alam Ab'aj de La Ceiba.



**Fig. 13-21 a, b, c. Jaguar en espiga vertical.
San Francisco Zapotitlán.**



Fig. 13-22. Ab'aj T'akalik. Zoomorfo en espiga vertical sobre banca con volutas.



Fig. 13-23. Monumento 44 Ab'aj T'akalik. Cautivo tallado en bulto.



Fig. 13-24. Cautivo tallado en bulto. Museo Regional Retalhuleu.



Fig. 13-25a, b. Figura de cautivo con manos atadas a la espalda. Museo Regional Retalhuleu.



Fig. 13-26. Altar redondo conocido como "Altar Shook ." Procedencia desconocida. Shook y Heizer en 1986 hacen referencia a este monumento, pero sobre su procedencia solo dicen "cerca de San Antonio Suchitepéquez." Foto Archivo Shook, cortesía Departamento de Arqueología UVG.



Fig. 13-27. Barrigón miniatura tallado en bulto. Colección de Carlos Escobedo. San Antonio Suchitepéquez.